# CONTRATO N° 23/2017

## EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 03/2017, PARA LA ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA EL HOSPITAL DE POLICÍA – ID 319372

Entre la POLICÍA NACIONAL, domiciliada en las calles El Paraguayo Independiente Nº 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción, Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representada para este acto por el Comisario General Director LUIS CARLOS ROJAS ORTIZ, Comandante Interino de la Policía Nacional, con Cédula de Identidad Civil N° 857.890, nombrado por Poder Ejecutivo según Decreto N° 6979 de fecha 01 de abril del 2017, denominada en adelante la "CONTRATANTE", por una parte, y, por la otra, la firma INDUFAR C.I.S.A., con RUC 80001812-5, domiciliada en Anahí e/ Saavedra y Bella Vista Zona Norte de la ciudad de Fernando de la Mora, Teléfono (021) 682510/3 – 501181 - 502581, correo electrónico: hcenturion@indufar.com.py, representada para este acto por el Señor HUGO DEJESUS CENTURIÓN SKOWRONEK, con Cédula de Identidad N° 2 424.012, en carácter de Representante Legal, denominada en adelante la "EMPRESA", denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato para la "Adquisición de Medicamentos para el Hospital de Policía", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO.

Por cuanto la CONTRATANTE ha llamado a una Licitación Pública Nacional Nº 03/2017, en el marco de lo establecido en la Ley Nº 2051/03, modificado por Ley Nº 3439/07 el Decreto Reglamentario Nº 21909/03, modificado por Decreto Nº 5174/05, y ha aceptado la oferta de la EMPRESA para la "Adquisición de Medicamentos para el Hospital de Policía", conforme se detalla en la Sección III Suministros Requeridos del Pliego de Bases y Condiciones. (PBC).

Durante la ejecución del contrato queda prohibido modificar total o parcialmente las condiciones en él establecidas, salvo las previstas en la legislación que esté debidamente autorizado por las partes y formalizado a través de Adendas.

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato y sus Adendas o modificaciones;
(b) Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta de la Empresa;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Convocante;
(f) Condiciones Especiales del Contrato (CEC);
(g) Las Órdenes de Compra emitidas por la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria en cumplimiento de este Contrato.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 319372.

### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 03/2017, convocado por la Policía Nacional. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 389.

COMANDANCIA

Hugo D. Centurión S.
C.I. Nº 2.424.012
"INDUFAR CISA"

## CONTRATO N° 23/2017

**EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 03/2017, PARA LA ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA EL HOSPITAL DE POLICÍA – ID 319372**

**5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | | Concentración | Forma farmacéutica | U.M. | Presentación | Cantidad Mínima | Cantidad Máxima | Marca | Procedencia | Precio unitario (IVA incluido) | Precio total (IVA incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | 51172107-001 | Butil bromuro de hioscina + Paracetamol gotas | Paracetamol 500 mg + Bromuro de N-Butil hioscina 10 mg/ml. Frasco gotero x 15 ml como mínimo | 500mg - 10mg/ml | Gotas | Unidad | FRASCO GOTERO | 150 | 300 | ESPASMO Z-MOL | Nacional | 11.900 | 3.570.000 |
| 49 | 51191905-049 | Calcio+Vitamina D3 comprimido | Calcio 1250 mg + Vitamina D3 400 UI. Comprimido masticable | 1250mg - 400UI | comprimido | Unidad | BLISTER | 20.000 | 40.000 | CALCIOFAR D3 FORTE | Nacional | 980 | 39.200.000 |
| 64 | 51101522-001 | Claritromicina comprimido | Claritromicina de 500 mg. Comprimido | 500mg | comprimido | Unidad | UNIDAD | 1.500 | 3.000 | BILDREN 500 | Nacional | 3.850 | 11.550.000 |
| 65 | 51101522-002 | Claritromicina polvo oral | Claritromicina 250 mg/5 ml. Polvo para suspensión extemporánea x 60 ml como mínimo | 250mg/5ml | Suspensión | Unidad | FRASCO AMPOLLA | 100 | 200 | BILDREN 250 | Nacional | 50.400 | 10.080.000 |
| 68 | 51131709-002 | Clopidogrel comprimido | Clopidogrel 75 mg. Comprimido. | 75mg | comprimido | Unidad | BLISTER | 1.000 | 2.000 | CLONIDOX | Nacional | 2.076 | 4.152.000 |
| 85 | 51172111-003 | Domperidona gotas | Domperidona 10 mg/ml. Frasco gotero x 15 ml como mínimo | 10mg/ml | Gotas | Unidad | FRASCO | 250 | 500 | EMETAN | Nacional | 12.855 | 6.427.500 |
| 90 | 51131805-002 | Etamsilato AMP | Etamsilato 250 mg. Ampolla inyectable x 2 ml como minimo | 250mg | Inyectable | Unidad | AMPOLLA | 150 | 300 | MERCILOP | Nacional | 14.000 | 4.200.000 |
| 92 | 51102202-998 | Fenazopiridina Comprimido | Fenazopiridina 200 mg. Comprimido | 200mg | comprimido | Unidad | BLISTER | 750 | 1.500 | TIOTAL | Nacional | 1.120 | 1.680.000 |
| 108 | 51191905-994 | Hierro Glicinato Quelato - Solución oral | Hierro glicinato quelato 30 mg. Frasco gotas orales x 30 ml como mínimo | 30mg | Gotas | Unidad | FRASCO GOTERO | 100 | 200 | HEMOFAR | Nacional | 28.000 | 5.600.000 |
| 139 | 51101526-004 | Polimixina B+neomicina+desxmetasona unguento oftalmológico | Polimixina 12% + Dexametasona 0,5% + Neomicina 3,5%. Ungüento oftálmico x 5 g como mínimo | 12% - 0,5% - 3,5% | ungüento | Unidad | POMO | 100 | 200 | HEXACOL POMADA OFTALMICA | Nacional | 16.100 | 3.220.000 |
| 153 | 51131503-001 | Sulfato Ferroso Gotas | Sulfato ferroso 30 mg. Gotas orales. Frasco x 15 ml como mínimo | 30mg | Gotas | Unidad | FRASCO | 2.000 | 4.000 | FERROCAL GOTAS | Nacional | 9.335 | 37.340.000 |
| **TOTAL ADJUDICACIÓN INDUFAR CISA** | | | | | | | | | | | | | **127.019.500** |

POLICÍA NACIONAL
PARAGUAY
COMANDANCIA

Hugo D. Centurión S.
C.I. Nº 2.424.012
"INDUFAR CISA"

**CONTRATO N° 23/2017**

**EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 03/2017, PARA LA ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA EL HOSPITAL DE POLICÍA – ID 319372**

Total: por el monto mínimo de G. 63.509.750.- (Guaraníes sesenta y tres millones quinientos nueve mil setecientos cincuenta) y hasta el monto total y máximo de G. 127.019.500.- (Guaraníes ciento veinte y siete millones diez y nueve mil quinientos).

La Empresa se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar a la Empresa como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**

La solicitud de provisión se realizará a través de Órdenes de Compras y/o Nota de Pedido emitidas por el encargado por la Tesorería del Programa 2-2 Empleo y Protección Social, en la cual se detallarán las cantidades a ser suministradas por la Empresa, en base a los requerimientos institucionales.

Los plazos de entrega serán computados en días calendarios a partir de la recepción de la orden de Provisión por parte del Adjudicado, con los siguientes plazos:

- 10% de la cantidad adjudicada, dentro de los 02 (dos) días hábiles;
- 30% de la cantidad adjudicada, dentro de los 15 (quince) días hábiles;
- 30% de la cantidad adjudicada, dentro de los 120 (ciento veinte) días calendario; y,
- 30% de la cantidad adjudicada, al 23/12/2017.

Los bienes requeridos se darán por entregados con la/s Nota/s de Remisión/es. Estos documentos deberán contener los siguientes detalles:

a) Fecha de entrega.
b) Detalle y cantidad de bienes entregados.
c) Firma y aclaración de firmas del Jefe de Adquisiciones del programa afectado y un representante de la Auditoría Interna.

Los documentos originales quedarán en poder de la Contratante y una copia de los mismos con la Empresa.

Los responsables de la recepción estarán a cargo de verificar que los bienes entregados cumplan con las exigencias establecidas en las Especificaciones Técnicas, en caso de no concordar con los requerimientos solicitados, deberán informar a la Unidad Administradora de Contratos para el reclamo pertinente.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo dela Tesorería del Programa 2.2 Empleo y Protección Social. La Unidad Administradora del Contrato es la responsable de la recepción de los bienes y de verificar que los mismos cumplen con las especificaciones establecidas en el contrato; conforme a la oferta presentada.

Al momento de la recepción de los bienes, los documentos que respaldan este acto deben indicar en forma clara aquello que se está recibiendo, así como la fecha y las firmas, con la aclaración respectiva de las personas responsables de la recepción. La Unidad Administradora del Contrato verificará y constatará la calidad de los bienes, pudiendo exigir el reemplazo de aquellas unidades, artículos o ítems que no cumplan con las especificaciones técnicas.

La Unidad Administradora del Contrato deberá informar a la UOC., y las demás unidades que corresponda de manera oportuna cualquier incumplimiento que constate, sea que estén relacionadas a las especificaciones pactadas o a los plazos previstos en el contrato. La UOC., es la responsable de gestionar la administración de las sanciones previstas, cuando se constate el incumplimiento del contrato, así como de remitir a la DNCP la documentación comprobatoria de los hechos presumiblemente constitutivos de las infracciones previstas.

POLICIA NACIONAL PARAGUAY COMANDANCIA

Hugo D. Centurión S.
C.I. Nº 2.424.012
"INDUFAR CISA"

**CONTRATO N° 23/2017**

**EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 03/2017, PARA LA ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA EL HOSPITAL DE POLICÍA – ID 319372**

La UOC es la responsable de gestionar en forma oportuna la ejecución de las garantías, cuando corresponda, dando cumplimiento a los procedimientos existentes para el efecto. La Unidad Administradora del Contrato debe asegurarse de que se brinde un adecuado uso, del bien adquirido, según lo establecido en el contrato respectivo.

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, con vigencia hasta el 30 de enero de 2018.

Será de exclusiva responsabilidad de la Empresa mantener vigente la póliza por el término requerido en el contrato, sin que para ello medie solicitud expresa de la Convocante. En caso de ampliaciones de plazos contractuales, el período de validez de la póliza deberá indefectiblemente ser ajustada al nuevo período de vigencia contractual treinta (30) días calendario antes del vencimiento de la última garantía vigente. La vigencia de la garantía renovada, deberá ser a partir del día siguiente del vencimiento de la última garantía vigente.

La falta de constitución y entrega oportuna de las garantías será causal de rescisión del contrato por causa imputable de la Empresa, en cuyo caso la Convocante podrá adjudicar el contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del Art. 36 de la ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. El valor de las multas será: 0,5 % por cada día de atraso en la prestación de los servicios y/o bienes contratados. Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato (10%), la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

La Contratante queda debidamente autorizada a deducir la multa, en forma automática y sin interpelación judicial o extrajudicial, de la factura presentada por la Empresa. Servirá de base el informe realizado por la Tesorería y la Auditoría Interna, la deducción se hará al momento de la obligación en la División Contabilidad.

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. (CGC y CEC).

**12. PRÁCTICAS CORRUPTAS**

El Contratante exige que la Empresa que participe en procedimientos de contratación pública, observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de la Licitación o de ejecución de un contrato. Las definiciones de acciones que constituyan prácticas corruptas y que se transcriben a continuación, constituyen las más comunes, pero estas acciones pueden no ser exhaustivas. Por esta razón, el Contratante actuará frente a cualquier hecho similar o reclamación que se considere corrupto, conforme al procedimiento establecido.

a. "Soborno" (Cohecho): Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar indebidamente cualquier cosa de valor capaz de influir en las decisiones que deban tomar funcionarios públicos, o quienes actúen en

COMANDANCIA

Hugo D. Centurión S.
C.I. Nº 2.424.012
"INDUFAR CISA"

**CONTRATO N° 23/2017**

**EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 03/2017, PARA LA ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA EL HOSPITAL DE POLICÍA – ID 319372**

su lugar en relación con el proceso de Licitación o de Contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente.
b. "Extorsión" o "Coacción". Consiste en el hecho de amenazar a otro con causarle a él mismo o a miembros de su familia, en su persona, honra, o bienes, un mal que constituyere delito, para influir en las decisiones durante el proceso de la Licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente, ya sea que el objetivo se hubiese logrado o no.-
c. "Fraude". Consiste en la tergiversación de datos o hechos con el objeto de influir sobre el proceso de una Licitación o de Contratación de consultores o la fase de ejecución del contrato, en perjuicio del contratante y de otros participantes.
d. "Colusión". Consiste en las acciones entre oferentes destinadas a que se obtengan precios de la Licitación a niveles artificiales, no competitivos, capaces de privar al Contratante de los beneficios de una competencia libre y abierta.
Si se comprueba, de acuerdo con el procedimiento administrativo del Contratante, que un miembro de la Policía Nacional, o quien actúe en su lugar, y/o el participante o adjudicatario propuesto en un proceso de adquisición, ha incurrido en prácticas corruptivas, el Contratante:
• Rechazará cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o
• Remitirá los antecedentes de la firma y/o del personal de ésta, directamente involucrados en las prácticas corruptivas a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas en la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas o al Ministerio Público si correspondiere.

**13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**
El mecanismo formal de resolución de conflictos será: Las controversias que se susciten entre el Contratante y la Contratista, con motivo de la interpretación o aplicación de los derechos de éstos contemplados en los artículos 55 y 56 de la Ley, podrán ser resueltas por los procedimientos de avenimiento (art. 85° de la Ley 2051/03 y art. 123° del Decreto Nº 21909/03). Así mismo, cualquier controversia que se suscite con relación a la interpretación y cumplimiento del Contrato y que las partes no llegases a un acuerdo, será dirimida por la Jurisdicción Civil y Comercial de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Asunción, en los términos del Código de Procedimientos Civiles y Comerciales del Capitulo pertinente.

**14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP.**
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., sin que esta nulidad genere responsabilidad alguna por parte de la Policía Nacional salvo el deber de LAS PARTES de asumir las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo efectivamente ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay a los días 05 del mes de Junio del año 2017.

**HUGO DEJESUS CENTURION SKOWRONEK**
**Representante Legal**
**INDUFAR CISA**
Hugo D. Centurión S.
C.I. Nº 2.424.012
"INDUFAR CISA"

POLICIA NACIONAL PARAGUAY COMANDANCIA

**LUIS CARLOS ROJAS ORTIZ**
**Comisario General Director**
**Comandante Interino de la Policía Nacional**